



Pique-nique SPIEL & PARLE

Au jardin des Deux Rives, des enfants français et allemands célèbrent une année d'échanges

Kehl, le 15 juin 2026 – Le samedi 13 juin 2026, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau a organisé au Jardin des Deux Rives à Kehl la rencontre de clôture de l'année scolaire 2025-2026 du projet transfrontalier Spiel & Parle.

Créé en septembre 2021 par l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau, Spiel & Parle est un projet éducatif destiné aux enfants français et allemands âgés de 6 à 11 ans. Dans le cadre d'ateliers linguistiques hebdomadaires organisés en périscolaire, les participants se rencontrent régulièrement et partagent des activités favorisant les échanges interculturels et l'apprentissage de la langue du voisin.

La compréhension mutuelle dès l'enfance

« Grâce à ce dispositif, les enfants découvrent dès leur plus jeune âge, avec plaisir, curiosité et ouverture d'esprit, la langue et la culture du pays voisin. C'est précisément ainsi que la coopération transfrontalière prend forme de manière concrète : à travers les rencontres, les expériences partagées et la compréhension mutuelle dès l'enfance. Pour l'Eurodistrict, ce projet constitue également un investissement important dans l'avenir de notre région et dans une Europe commune », a abondé Thorsten Erny, Landrat de l'Ortenaukreis et vice-président de l'Eurodistrict.

Cette année, 277 enfants issus de 13 communes du territoire ont participé au projet. Après plusieurs temps forts organisés durant l'année scolaire, notamment une rencontre à la Reithalle d'Offenburg en janvier 2026 puis deux rencontres au Vaisseau à Strasbourg en mars 2026, ce dernier rendez-vous a réuni 110 participants, parmi lesquels 51 enfants, leurs familles, les équipes d'animation et les partenaires du projet.

Tout au long de la matinée, sept activités ont été proposées : ateliers sportifs et créatifs, jeux linguistiques ainsi qu'un concours d'architecture animé par Ingérop, mécène du projet.

L'événement a également permis aux familles françaises et allemandes d'échanger dans un cadre convivial et de partager leurs expériences du bilinguisme et de la coopération transfrontalière.

Parmi les structures participantes figuraient notamment l'Accueil périscolaire de la Wantzenau (AGES), les centres socioculturels Au-delà des Ponts et Neuhof à Strasbourg, ainsi que les communes de Nordhouse, Biberach, Renchen-Ulm, Willstätt et Appenweier. Les activités menées à Renchen-Ulm, Willstätt et Appenweier ont été coordonnées par la Volkshochschule Ortenau, partenaire de mise en œuvre du projet sur ce territoire.

Le projet Spiel & Parle illustre l'engagement de l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau en faveur du bilinguisme, de la rencontre interculturelle et de l'ouverture européenne dès le plus jeune âge.



SPIEL & PARLE Picknick

Französische und deutsche Kinder feierten im Garten der Zwei Ufer ein Jahr des Austauschs

Kehl, 15.06.2026 - Am Samstag, den 13. Juni 2026, veranstaltete der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau im Garten der Zwei Ufer in Kehl das Abschlusstreffen des grenzüberschreitenden Bildungsprojekts Spiel & Parle für das Schuljahr 2025–2026.

Spiel & Parle wurde im September 2021 vom Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau ins Leben gerufen. Das Bildungsprojekt richtet sich an deutsche und französische Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren. Im Rahmen wöchentlicher Sprachworkshops in der Nachmittagsbetreuung kommen die Kinder regelmäßig zusammen und nehmen an gemeinsamen Aktivitäten teil, die den interkulturellen Austausch und das Erlernen der Nachbarsprache fördern.

Gegenseitiges Verständnis von klein auf

„Mit ‚Spiel & Parle‘ lernen Kinder schon früh mit Freude, Neugier und Offenheit die Sprache und Kultur des Nachbarlandes kennen. Genau so entsteht grenzüberschreitendes Miteinander ganz konkret: durch Begegnungen, gemeinsame Erfahrungen und gegenseitiges Verständnis von klein auf. Für den Eurodistrikt ist dieses Projekt zugleich eine wichtige Investition in die Zukunft unserer Region und in ein gemeinsames Europa“, so Thorsten Erny, Landrat des Ortenaukreises und Eurodistrikt-Vizepräsident.

Im Schuljahr 2025–2026 nahmen insgesamt 277 Kinder aus 13 Gemeinden des Eurodistrikt-Gebiets am Projekt teil. Nach mehreren Höhepunkten im Laufe des Schuljahres – darunter ein Treffen in der Reithalle Offenburg im Januar 2026 sowie zwei Begegnungen im Vaisseau in Straßburg im März 2026 – bildete das Picknick den gemeinsamen Jahresabschluss und brachte insgesamt 110 Teilnehmende zusammen, darunter 51 Kinder, Familien, Betreuungsteams und Projektpartner.

Im Laufe des Vormittags wurden sieben Aktivitäten angeboten: kreative und sportliche Workshops, Sprachspiele sowie ein von Ingérop, einem Förderer des Projekts, organisierter Architekturwettbewerb.

Die Veranstaltung bot außerdem die Möglichkeit für deutsche und französische Familien, sich auszutauschen und ihre Erfahrungen mit Zweisprachigkeit und grenzüberschreitender Zusammenarbeit zu teilen.

Zu den teilnehmenden Strukturen gehörten unter anderem AGES La Wantzenau, die Straßburger Stadtteil- und Begegnungszentren Au-delà des Ponts und Neuhof sowie die Gemeinden Nordhouse, Biberach, Renchen-Ulm, Willstätt und Appenweier. Die Aktivitäten in Renchen-Ulm, Willstätt und Appenweier wurden von der Volkshochschule Ortenau, koordiniert, die das Projekt in diesem Gebiet maßgeblich begleitet.

Spiel & Parle steht beispielhaft für das Engagement des Eurodistrikts Strasbourg-Ortenau für Zweisprachigkeit, interkulturelle Begegnungen und europäische Offenheit bereits im Kindesalter.